



سیري: 2024/46

منشکوري نعمة عمور کورنيا عن الله

13 جماد الأول 1446 هـ

برسامان

15 نوویمبر 2024 م

دکوارکن... اولیه

جابتن حال احوال اکام ترغکانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ،
وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا،
مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يع درحمي الله سكالين،

ماريله كيت سنتياس برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن تروس
برأوسها منجالنكن قرينتهش دان منجاءوهي سموا لارغنش.
تاجوق خطبة قد هاري اين اياه:

منشكوري نعمة عمور كورنيان الله

الحمد لله، دغن عمور اتاو اوسيا كيت يڭ سماكين برتمبه، مك بربا كاي
نعمة دان كورنياءن الله تله كيت كچاي. نعمة دريا (deria) اونتوق
مراساي ماكنن، نعمة مات اونتوق مليهت ستياف كايندهن، نعمة
هيدوغ اونتوق منچيوم دان مغهيدو، سرتا نعمة قنچا ايندرا دان
لائين-لائين اعكوتا توبوه منجاننكن قوغسي باكي ممنوهي كقرلوان
توانن. كران ايت، جك ايغين دهيتوغ نعمة كورنياءن الله كقد
مانسي، نسچاي تيدق ترهيتوغ باقن.

اتس سبب اين، كيت سلاكو همبا الله تيدق اد قيليهن، ملائيننكن
اونتوق تروس استقامه منيغكتن تقوى كقد الله ياءيت دغن
ملقساناكن سلوروه قرينته دان منجاءوهي اف يڭ دلارغ الله سبحانه
وتعالى د كالا عمور يڭ ماسيه برباقي. دغن سلالو ملاكوكن محاسبة
دان قنيلان كنديري (kendiri) ترهادف كواليتي (kualiti) هيدوف،
موده-مودهن، كيت اكن منجادي همبا يڭ برونتوغ، أمين يا رب العالمين.

حاضرين سيدع جمعة يغ برهاكيا،

دالم هيدوق اين، سواتو حال يغ تيدق داقت دتولق اتاو دسكت اياله عمور. اي تتف اكن برتمبه اتاو منيغت سابين تاهون دان بولن. سوک اتاو تيدق، ستياف اورغ اکن برتمو دغن اوسيا تواتاو باکل منجادي ورك امس ساتو ماس نتي.

وقتو دان عمور اداله سواتو انوکره. اف يغ کيت منفعتکن د دنيا اين منجادي بکلن اونتوق کيت تريما حاصيلن د اخيرة. اين سباکايماں اسلام اجرکن بهوا، كهيدوقن دنيا اداله لادغ برچوچوق تانم باکي منوای حاصيلن د اخيرة کلک. کران ايت، صفة وقتو د دنيا اداله سمنتارا، سداغکن صفة وقتو د اخيرة اداله ککال ابادي. القرءان معکمبرکن كهيدوقن دنيا دغن اصطلاح 'تمقت فرمائينن' بلاک سباکايماں فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة العنكبوت ايات 64:

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ

كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

مقصودن: دان تياداله كهيدوقن دنيا اين ملائينکن سندا کوراو دان فرمائينن. دان سسوغکوھن اخيرة ايتله يغ سبئرث كهيدوقن، جک مريک معتاهوي.

حقیقة 'سندا کوراو دان فرمائینن' بوکن برارتي کیت دانجورکن اونتوق
 ربوات سسوک هاتي اتس دنيا این ساوله-أوله سقرتي قادغ فرمائینن.
 سبالیقن، اي ممبري مقصود بهاوا کهیدوئن دنيا این تیدق سجاتي،
 تیدق ککال، دان فنوه دغن تیقوان. اولیه ایت، سساورغ هاروس لیه
 بايق منچورهکن فرهاتین کقد بکلن دان کوالیتی کهیدوئن سباکاي بکلن
 اخیره. القرءان جلس تله ممبریکن فریغتن حال این اکن توجوان مأنسی
 دچیفتاکن یاءیت معبدیکن سچارا مطلق کقد الله. فرمان الله سبحانه وتعالی
 دالم سورة الذاریات ایات 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مقصودن: دان اکو تیدق منچیفتاکن جین دان مأنسی ملائینکن باکي
 مریک معبدي کقد-کو.

الله تیدق منچیفتاکن جین دان مأنسی اونتوق سواتو منفعة یغ کمبالي کقد
 الله. سبالیقن مریک دچیفتا اونتوق برعبادة کقدن. بهکن، عبادة ایت قولاً
 ساعت برمنفعة اونتوق دیری مریک سنديري، اونتوق بکلن مریک برتمو دغن
 الله کلوق.

قثرتين عبادة ايت قون ساعت لواس، بوكن سقدر ريتوال (ritual) كقد الله (سقرتي صلاة، قواسا، حج، اتاو سباكاين). ماله، اي مليقوتي قولاً سكالاً كباءيقن يغ ممباوا كمصلحتن باكي ديري دان جوك اورغ لاءين. ممنفعتكن عمور د دنيا اين منجادي ساعت قنتيغ كران وقتو تروس برجالن، دان تق اكن براولغ كمبالي.

سيدغ جمعة يغ دملياكن الله،

مانسي دتونوت اونتوق ممكسيمومكن (memaksimumkan) وقتو اتاو كسمقتن يغ دبيريكن اونتوق قربواتن برمنفعة دان برصفة كبايقن، سهيغك تق مپسل د كمودين هاري. اورغ يغ مپسل د اخيرة د كامبركن اوليه القراءان مرايو اونتوق كمبالي هيدوف باكي ممقرباءيقي قريلاكون. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المؤمنون 99-100:

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿١١﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا

إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

مقصودن: کسودهن کولوغن یغ کوفور ایغکر ایت اقایلا سمقاي اجل موت کقد ساله سآورغ د انتارا مریک، کمبالیکنله داکو (هیدوف د دنیا). سوقاي اکو مخرجاکن عمل-عمل یغ صالح دالم فرکارا-فرکارا یغ تله اکو تیغکلکن. تیدق! ماساکن داقت؟ سسوغکوهن فرکاتائن ایت هاپله کات-کات یغ ای سهاج یغ مغاتاکنن، سداغ د هادفن مریک اد عالم بَرزخ هیغک هاری مریک دبغکیتکن سمولا.

امام الغزالي قرنه مپوت، کتیک سساورغ دسیوقکن دغن حال-حال یغ تیدق برمنفعة دالم کهیدوفنن د دنیا، مک سسوغکوهن ای سداغ مغمقیری سواتو کروکیان یغ بسر. ماله، انتارا بوقتی بهوا الله تعالی سداغ برقالیغ دری همبا اداله دسیوقکنن همبا ترسبوت دغن حال-حال یغ تق برفاءیده. دان ساتو ساعت سهاج سساورغ مغماییسکنن تنقا عبادة، مک سوده جلس دي سداغ منریما کروکیان برقنجاغن.

دري قنجلسن اين، فرلو كيت سدر بهاوا كباكيان ترهادف برتمبهن
اوسيا هيدوف سمستين دأرهكن كقد راس شكور كران ماسيه اد
سيسا-سيسا عمور، بوكنن مراسا بئك اتس برتمبهن اوسيا ايت
سمات-مات. سيسا اوسيا ايت مروفاكن كسمقتن اونتوق
منمقل (menampal) ستياف ككوراغن يغ اد، ممقرباء يقى اف يغ بلوم
سمقورنا دري قريلاكو هيدوف كيت د دنيا.
درقد أبي بكره رضى الله عنه بركات، تله داتغ ساورغ للاكي كقد
رسول الله ﷺ لالو برتاش:

”واهاي رسول الله، سيافاكه مانسي يغ ترباء يقى؟“

رسول الله ﷺ منجواب:

”سيافا يغ قنجع اوسياش دان باء يقى عمالنش.“

(حديث رواية الترمذي)

مغآخيري خطبة قد هاري اين، ماريله سام-سام كيت مغيركائي
 ستياف سيسا اوسيا دغن سباءيق-باءيقن، منفعتكنله عمور دغن قنوه
 كباءيقن اكر كيت سموا ترهيندر دري سكاللا قربواتن دان فركاتان يث
 سيا-سيا. أمين يا رب العالمين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

مقصودن: دمي ماس، سسوغكوهن مانسي ايت دالم كرو كياءن. كچوالي
 اورغ-اورغ يث برايمان دان برعمل صالح، دان مريك قولا برقسان-قسان
 دغن كبنرن سرتا برقسان-قسان دغن صبر.

(سورة العصر: 1-3)

بَارِكِ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،
وَ لِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

واهاي همبا-همبا الله، بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكا ستياف كرق
كري دان توتور كات. ستياف تيندقن يع دلا كوكن دان ستياف فر كاتان يع
داو چقكن فس تي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف مانسي اكن
دسرهن بو كو عمان ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة نني، دان كتيك ايت
ستياف يع ترچات دالم بو كو عمان تيدق داقت داوبه دان تق داقت دفيندا
لاكي. موده-مودهن دغن فرايغتن اين، كيت اكن منجادي همبا الله يع منداقت
رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي
محمد ﷺ.

بكيو جوكن، ماريله كيت ممقربايقكن اوچقن صلوات دان سلام كقد رسول
الله ﷺ سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ

زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرَغَّكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وِلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلِّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق کجالن کبیرن. تتفکنله ایمان کامی
ددام اکام مو. باساهیله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد
مو. جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوتن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجاسام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو-
فینتو رزقی دری سکالا فنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمة کسجهتراءن
یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک،
مصیبة دان اف جوا کمورکائن مو.

يا الله،

انوگرهکنله فرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامي د فلسطين. بريکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مريک دالم منتغ ککچمن ريجيم (rejim) زيونيس (zionis). قليهاراکنله بومي بيت المقدس دان سلوروه ساودارا کامي دسانا.

آمين يا الله، يا رب العالمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.